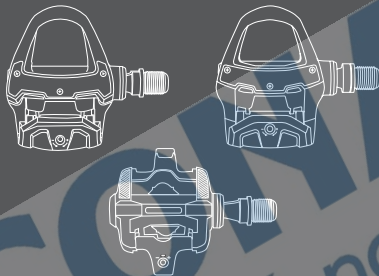


GARMIN®



RALLY™ RS/RK/XC

Príručka používateľa



COMMAN  
satelitná navigácia

© 2021 Garmin Ltd. alebo dcérske spoločnosti

Všetky práva vyhradené. Táto príručka je chránená zákonmi o autorských právach a nesmie byť kopírovaná ani ako celok, ani čiastočne, bez písomného súhlasu spoločnosti Garmin. Spoločnosť Garmin si vyhradzuje právo na zmenu alebo vylepšovanie svojich produktov a realizáciu zmien v obsahu tejto príručky bez povinnosti o týchto zmenách a vylepšeniach informovať akékoľvek osoby alebo organizácie. Najnovšie aktualizácie a doplnujúce informácie o používaní tohto produktu nájdete na stránke [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

Garmin®, logo Garmin, ANT+®, Edge®, fēnix® a Forerunner® sú ochranné známky spoločnosti Garmin Ltd. alebo jej dcérskych spoločností, ktoré sú registrované v USA a v iných krajinách. Garmin Connect™ a Rally™ sú ochranné známky spoločnosti Garmin Ltd. alebo jej dcérskych spoločností. Tieto ochranné známky sa nesmú používať bez výslovného súhlasu spoločnosti Garmin.

Slovnú známku a logá BLUETOOTH® vlastní spoločnosť Bluetooth SIG, Inc. a každé použitie týchto známk spoločnosťou Garmin podlieha licencií. Training Stress Score™ (TSS), Intensity Factor™ (IF) a Normalized Power™ (NP) sú ochranné známky spoločnosti Peaksware, LLC. Ostatné ochranné známky a obchodné mená sú vlastníctvom svojich príslušných majiteľov.

Tento produkt je ANT+® certifikovaný. Na adrese [www.thisisant.com/directory](http://www.thisisant.com/directory) nájdete zoznam kompatibilných produktov a aplikácií.

ID FCC sa nachádza v priečinku batérie. ID FCC: IPH-03220

Č. modelu: A03220



satelitná navigácia

# Obsah

<b>Úvod</b> .....	<b>1</b>
Ďakujeme .....	1
Začíname .....	1
Potrebné náradie .....	1
Inštalácia súčastí zariadenia Rally .....	2
Qfe <sup>5</sup> mpw <sup>1</sup> !l vgsf!ob!usfusz.....	4
Informácie o systéme Rally 100 .....	5
Párovanie Rally so zariadením Edge® 830 alebo Edge 1030 .....	6
Vaša prvá jazda .....	6
<b>Tréning</b> .....	<b>7</b>
Výkon na základe pedálov .....	7
Dynamika cyklistiky .....	7
<b>Údaje o jazde</b> .....	<b>9</b>
Párovanie zariadenia Rally s aplikáciou Garmin Connect .....	9

Odoslanie jazdy do zariadenia Garmin Connect .....	9
Prispôsobenie nastavení v aplikácii Garmin Connect .....	11

## **Informácie o zariadení** .....

Starostlivosť o zariadenie .....	11
Tipy na údržbu .....	11
Technické údaje zariadenia Rally .....	12
Informácie o batérii .....	12
Údržba pedálov Rally .....	13
Uskladnenie zariadenia Rally .....	16

## **Ďalšie kompatibilné zariadenia** .....

Pokyny pre zariadenie Edge 530 .....	16
Pokyny Edge 130 .....	16
Pokyny pre zariadenia série Forerunner® 945 a fēnix® 6 .....	17

## **Príloha** .....

Registrácia systému Rally .....	18
Inovácia zariadenia Rally 100 na systém dvojitého snímania .....	18
Výmena pedálov zariadenia Rally .....	19
Dátové polia výkonu .....	21
Riešenie problémov .....	24
<b>Register .....</b>	<b>27</b>

**CONAN**  
satelitná navigácia



# Úvod

## **VAROVANIE**

Pred inštaláciou a používaním systému Rally si pozorne prečítajte všetky pokyny. Nesprávna inštalácia alebo použitie by mohlo viesť k poškodeniu majetku alebo vážnemu zraneniu.

Pozrite si príručku *Dôležité informácie o bezpečnosti a produkte* v balení s produktom, kde nájdete upozornenia spojené s produktom a iné dôležité informácie.

## **OZNÁMENIE**

Najnovšie informácie vrátane kompatibility bicyklov, aktualizácií softvéru a video návodov nájdete na lokalite [www.support.garmin.com](http://www.support.garmin.com).

## **Ďakujeme**

Ďakujeme, že ste si zakúpili zariadenie Rally 200 alebo Rally 100. Táto príručka zahŕňa všetky systémy Rally.

Zariadenie Rally bolo navrhnuté pre cyklistov, cyklistami, aby vám ako jeho majiteľovi poskytl

špičkový zážitok z používania presného systému merania výkonu pri jazde na bicykli.

Zariadenie Rally je jednoduché, presné a ľahko sa používa.

Teraz je čas roztočiť pedále pod nohami, vyraziť von a jazdiť.

## **Začíname**

- 1 Nainštalujte súčasti Rally (strana 2).
- 2 Nainštalujte pedálové kufre na tretry (strana 4).
- 3 Spárujte pedále s kompatibilným zariadením (strana 6).
- 4 Vydajte sa na jazdu (strana 6).
- 5 Zobrazte údaje o jazde (strana 9).
- 6 Odošlite údaje o jazde do účtu Garmin Connect™ (strana 9).

## **Potrebné náradie**

- 15 mm pedálový kľúč
- Mazivo na bicykle
- 3 mm šesťhranný kľúč
- 4 mm šesťhranný kľúč

## Inštalácia súčastí zariadenia Rally

Táto príručka zahŕňa všetky systémy Rally. Kroky inštalácie pre systémy Rally 200 a Rally 100 sú veľmi podobné. Kroky špecifické pre systém Rally 100 sú označené. Súčasťou tejto príručky sú aj typy špecifické pre systém Rally XC.

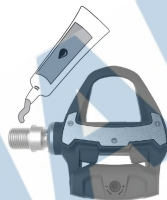
### Príprava na inštaláciu

- 1 Odstráňte existujúce pedále.
- 2 Vyčistite závity a odstráňte staré mazivo.

### Inštalácia pedálov

Tento postup je určený pre ľubovoľný systém Rally 200 sú v ňom použité ilustrácie pedálov Rally RS. Inštalácia pre ľubovoľný systém Rally 100 je rovnaká, ale súčasti snímača výkonu sú len v ľavom pedáli. Viac informácií nájdete v časti strana 5.

- 1 Najprv namontujte pravý pedál.
- 2 Na závity osky pedála naneste tenkú vrstvu maziva.



- 3 Osku pedála vložte do ramena kľuky.
- 4 Osku pedála ručne utiahnite.
- 5 Na utiahnutie osky pedála použite pedálový kľúč.



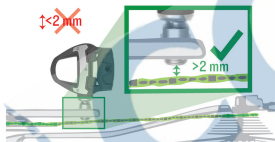
**POZNÁMKA:** Garmin® odporúča uťahovací moment 25 lbf-in. (34 N-m).

- 6 Na inštaláciu ľavého pedálu zopakujte kroky 2 až 5.

**POZNÁMKA:** oska ľavého pedála má ľavotočivý (reverzný) závit.

- 7 Presuňte reťaz bicykla na najväčší kruh reťaze a najmenší kazetový prevod.
- 8 Potočte ramenom kľuky a skontrolujte vôľu.

Garmin odporúča vôľu 2 mm alebo viac medzi pedálom a reťazou.



- 9 Ak sa pedál trie o reťaz, na zvýšenie vôle pridajte medzi osku a rameno kľuky jednu podložku (je súčasťou balenia). Na udržanie rovnakého faktora  $q$  môžete pridať jednu podložku na osku ľavého pedála.

## **⚠ VAROVANIE**

Neprikladajte viac ako jednu podložku do každého z pedálov. Mohlo by to zvýšiť namáhanie osky pedálu a závitov osky a viesť tak k prípadnému poškodeniu pedálov alebo bicykla či novej havárii vedúcej k škodám na majetku alebo vážnemu zraneniu.

### **Stavová LED dióda pedálu**

Blikanie LED diódy naznačuje stav pedálu vrátane problémov, ktoré vyžadujú vašu pozornosť. Po vyriešení problému a po synchronizácii systému Garmin Connect s aplikáciou Rally alebo kompatibilným zariadením Garmin sa chybové kódy vymažú. LED dióda sa nachádza na vnútornom konci osky pedála ①.



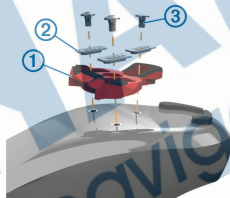
Aktivita LED diódy	Stav
1 bliknutie na červeno	Systém Rally je aktívny a pracuje správne.
3 bliknutia na zeleno každých 10 sekúnd	Pedál vyhľadáva druhý pedál.
Striedavé blikanie červenej a zelenej	Prebieha aktualizácia softvéru.
20 bliknutí na zeleno	Aktualizácia softvéru prebehla úspešne.
20 bliknutí na červeno	Aktualizácia softvéru zlyhala.
1 bliknutie na červeno každých 10 sekúnd	Stav nabitia batérií pedálov je nízky.

## Pedálové kufre na cyklistické tretry

### Inštalácia pedálových kufrov na cyklistické topánky na Rally RS a Rally RK

**POZNÁMKA:** ľavý a pravý kufror sú identické.

- 1 Na závitky skrutky kufra naneste tenkú vrstvu maziva.
- 2 Zarovnajte kufror , ① podložky a skrutky ② ③.



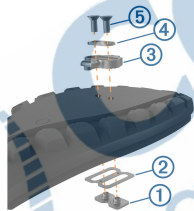
- 3 Použite 4 mm šesťhranný kľúč a voľne priskrutkujte každú skrutku na podrážku topánky.
- 4 Upravte kufror na topánke do vami preferovanej polohy.  
Toto nastavenie možno vykonať po skúšobnej jazde.
- 5 Kufror pevne utiahnite k topánke.  
**POZNÁMKA:** Garmin odporúča ťahovací moment 4 až 6 lbf-ft. (5 až 8 N-m).



## Inštalácia kufrov topánok pre zariadenie Rally XC

**POZNÁMKA:** ľavý a pravý kufror sú identické.

- 1 Vo vnútri topánky zdvihnite stielku a vložte držiak kufrora s 2 otvormi a ① podložku stielky ②.
- 2 Na závitky skrutky kufrora naneste tenkú vrstvu maziva.
- 3 Zarovnajzte kufror, ③ podložky ④ a skrutky ⑤.



- 4 Použite 4 mm šesťhranný kľúč a voľne priskrutkujte každú skrutku na podrážku topánky.

- 5 Upravte kufror na topánke do vami preferovanej polohy. Toto nastavenie možno vykonať po skúšobnej jazde.
- 6 Kufror pevne utiahnite k topánke.  
**POZNÁMKA:** Garmin odporúča ťahovací moment 4 až 6 lbf-ft. (5 až 8 N-m).

### Nastavenie uvoľňovacieho napätia

#### OZNÁMENIE

Uvoľňovaciu skrutku napätia na spodnej strane pedálu neuvoľňujte príliš silno. Uvoľňovacie napätie by malo byť nastavené rovnako pre oba pedále.

Napätie pedálov Rally XC musí byť nastavené na oboch stranách oboch pedálov.

Na nastavenie uvoľňovacieho napätia použite 3 mm šesťhranný kľúč.

### Informácie o systéme Rally 100

Systém Rally 100 s jednoduchým snímaním meria silu na ľavom pedáli a vypočíta približnú hodnotu

vášho celkového výkonu. Informácie o inovácii nájdete v časti strana 18.

**POZNÁMKA:** systém Rally 100 nepodporuje dynamiku cyklistiky.

## Párovanie Rally so zariadením Edge® 830 alebo Edge 1030

Skôr než bude možné zobrazit' údaje zariadenia Rally v zariadení Edge, musíte tieto zariadenia spárovať.

Párovanie je prepojenie bezdrôtových snímačov ANT+® alebo Bluetooth®. Tento postup zahŕňa pokyny pre zariadenia Edge 830 alebo 1030. Ak máte ďalšie kompatibilné zariadenia, pozrite si časť strana 16 alebo prejdite na lokalitu [www.support.garmin.com](http://www.support.garmin.com).

- 1 Zariadenie Edge umiestnite do vzdialenosti 3 m (10 stôp) od snímača.

**POZNÁMKA:** počas párovania udržiajte vzdialenosť 10 m (33 stôp) od snímačov ďalších jazdcov.


- 2 Zapnite zariadenie Edge.

- 3 Vyberte  > **Snímače** > **Pridať snímač** > **Výkon**.

- 4 Na aktiváciu systému Rally niekoľkokrát otočte pedálmi.

- 5 Vyberte snímač.

- 6 Vyberte položku **Pridať**.

Počas párovania snímača s vašim zariadením  nepretržite svieti. Môžete si sami nastaviť, aby dátové polia zobrazovali údaje o výkone (strana 7). Môžete si prispôbiť nastavenia zariadenia Rally, aby ste dostávali aktualizácie softvéru (strana 24).

## Vaša prvá jazda

Pred prvou jazdou so zariadením Rally musíte v kompatibilnom zariadení Edge zadať dĺžku kľuky. Dĺžku kľuky musíte zadať aj v prípade, keď presuniete pedále Rally na bicykel, ktorý má inú dĺžku kľuky.

Tento postup zahŕňa pokyny pre zariadenia Edge 830 alebo 1030. Ak máte ďalšie kompatibilné zariadenia, pozrite si časť strana 16 alebo prejdite na lokalitu [www.support.garmin.com](http://www.support.garmin.com).

## Zadanie dĺžky kľuky

Dĺžka kľuky je spravidla vytlačená na ramene kľuky. Tento postup zahŕňa pokyny pre zariadenia Edge 830 alebo 1030. Ak máte ďalšie kompatibilné zariadenia, pozrite si časť strana 16 alebo prejdite na lokalitu [www.support.garmin.com](http://www.support.garmin.com).

- 1 Na aktiváciu systému Rally niekoľkokrát otočte pedálmi.
- 2 Vyberte **☰** > **Snímače**.
- 3 Vyberte snímač.
- 4 Vyberte položky **Podrobnosti o snímači** > **Dĺžka kľuky**.
- 5 Zadajte dĺžku kľuky a vyberte **✓**.

## Prispôsobenie dátových polí

Tento postup zahŕňa pokyny pre zariadenia Edge 830 a 1030. Ak máte iné kompatibilné zariadenie, pozrite si príslušnú príručku používateľa.

- 1 Podržte pole, ktoré chcete zmeniť.
- 2 Vyberte kategóriu.
- 3 Vyberte dátové pole.

## Tréning

### Výkon na základe pedálov

Rally meria výkon pomocou pedálov.

Rally meria vynaloženú silu niekoľko stoviek krát za sekundu. Rally tiež meria vašu kadenciu alebo rotačnú rýchlosť šliapania. Meraním sily, smeru sily, rotácie ramena kľuky a času dokáže Rally určiť výkon (watty). Keďže Rally nezávisle meria výkon ľavej a pravej nohy, hlási rovnovážnu hodnotu výkonu ľavej a pravej nohy.

**POZNÁMKA:** systém Rally 100 neposkytuje rovnovážnu hodnotu výkonu ľavej a pravej nohy.

### Dynamika cyklistiky

Metrika dynamiky cyklistiky meria, akým spôsobom používate tlak počas záberu pedálov a kde používate tlak na pedál, čo umožňuje pochopiť konkrétny spôsob jazdy. Pochopenie spôsobu a miesta produkcie tlaku umožňuje efektívnejšie trénovať a hodnotiť stav bicykla.

**POZNÁMKA:** na používanie metriky dynamiky cyklistiky musíte mať k dispozícii systém dvojitého

snímania Rally pripojený prostredníctvom technológie ANT+.

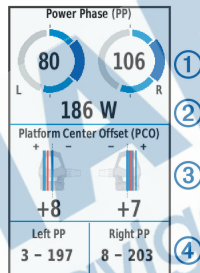
Ďalšie informácie nájdete na lokalite [www.garmin.com/cyclingdynamics](http://www.garmin.com/cyclingdynamics).

### Používanie dynamiky cyklistiky

Pred použitím dynamiky cyklistiky musíte spárovať merač výkonu s vaším zariadením prostredníctvom technológie ANT+ (strana 6).

**POZNÁMKA:** nahrávanie dynamiky cyklistiky využíva dodatočnú pamäť zariadenia.

- 1 Choďte si zajazdiť.
- 2 Posunutím obrazovky dynamiky cyklistiky zobrazíte údaje fázy výkonu ①, celkový výkon ② a stredové vyváženie plochy ③.



- 3 V prípade potreby podržte údajové pole ④, aby ste ho zmenili (strana 7).

**POZNÁMKA:** prispôbiť je možné dve údajové polia v spodnej časti obrazovky.

Jazdu môžete odoslať do aplikácie Garmin Connect a zobraziť tak dodatočné údaje dynamiky cyklistiky (strana 9).

### Údaje fázy výkonu

Fáza výkonu je oblasť záberu pedála (medzi počiatočným uhlom kľuky a koncovým uhlom kľuky), v ktorej vytvárate pozitívny výkon.

## Stredové vyváženie plochy

Stredové vyváženie plochy je miesto na ploche pedálu, na ktoré aplikujete tlak.

## Údaje o jazde

Údaje o jazde alebo história jazdy sa zaznamenávajú do vášho zariadenia Edge alebo do iného kompatibilného zariadenia Garmin. V tejto časti sa nachádzajú pokyny pre zariadenie Edge 1030.


**POZNÁMKA:** keď je časovač zastavený alebo pozastavený, história sa nezaznamenáva.

Keď je pamäť zariadenia plná, zobrazí sa hlásenie. Zariadenie automaticky nezmaže ani neprepíše vašu históriu. Svoju históriu môžete pravidelne nahrávať do účtu Garmin Connect, aby ste mohli sledovať všetky vaše údaje o jazde.

## Párovanie zariadenia Rally s aplikáciou Garmin Connect

Môžete aktualizovať softvér a nastavenie zariadenia Rally prostredníctvom aplikácie Garmin Connect.

**POZNÁMKA:** ľavý pedál obdrží aktualizáciu softvéru. Ľavý pedál odošle aktualizáciu pravému pedálu.

- 1 Z obchodu s aplikáciami v smartfóne nainštalujte aplikáciu  Garmin Connect a otvorte ju.
- 2 Otočte ramenom kľuky.
- 3 Vyberte možnosť pridania zariadenia do konta Garmin Connect:
  - Ak ide o prvé zariadenie, ktoré ste spárovali s aplikáciou Garmin Connect, postupujte podľa zobrazených pokynov.
  - Ak ste s aplikáciou Garmin Connect už spárovali iné zariadenie, z ponuky nastavení vyberte položku **Zariadenia Garmin > Pridať zariadenie** a postupujte podľa pokynov na obrazovke.

## Odoslanie jazdy do zariadenia Garmin Connect

- Synchronizujte svoje zariadenie Edge s aplikáciou Garmin Connect v smartfóne.

- Pomocou kábla USB dodaného so zariadením Edge odošlite údaje o jazde do účtu Garmin Connect v počítači.

## Garmin Connect

Pomocou zariadenia Garmin Connect sa môžete spojiť so svojimi priateľmi. Garmin Connect vám poskytuje nástroje na vzájomné sledovanie, analyzovanie, zdieľanie a povzbudzovanie. Zaznamenávajúte udalosti vášho aktívneho životného štýlu vrátane behu, jazdenia, plávania, triatlonu a ďalších aktivít.

Bezplatný účet Garmin Connect si môžete vytvoriť spárovaním zariadenia a telefónu pomocou aplikácie Garmin Connect alebo prejdením na adresu [garminconnect.com](http://garminconnect.com).

**Ukladajte svoje aktivity:** po dokončení a uložení aktivity pomocou zariadenia môžete túto aktivitu nahráť do služby Garmin Connect a ponechať si ju, ako dlho chcete.

**Analyzujte svoje údaje:** môžete zobraziť podrobnejšie informácie o svojej aktivite vrátane času, vzdialenosti, nadmorskej výšky, srdcového tepu, spaľených kalórií, kadencie,

prehľadného zobrazenia na mape, grafov tempa a rýchlosti a prispôsobiteľných správ.

**POZNÁMKA:** niektoré údaje si vyžadujú voliteľné príslušenstvo ako napríklad monitor srdcového tepu.



**Naplánujte si tréning:** môžete si zvoliť kondičný cieľ a načítať jeden z každodenných tréningových plánov.

**Zdieľajte svoje aktivity:** môžete sa spojiť s priateľmi a sledovať si navzájom aktivity alebo zverejňovať prepojenia na vaše aktivity na vašich obľúbených sociálnych sieťach.

## Prispôsobenie nastavení v aplikácii Garmin Connect

V aplikácii Garmin Connect môžete prispôbiť nastavenia dĺžky kľuky, ukazovateľov mierky a dynamiky cyklistiky.

- V ponuke nastavení v aplikácii Garmin Connect vyberte položku **Zariadenia Garmin** a vyberte zariadenie.
- Synchronizujte systém Rally s aplikáciou Garmin Connect, aby sa zmeny použili na zariadení (strana 9).

## Informácie o zariadení

### Starostlivosť o zariadenie

#### OZNÁMENIE

Súčasti udržiavajte čisté a bez nečistôt.

Na čistenie zariadenia nepoužívajte ostré predmety.

Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky, rozpúšťadlá ani repelenty proti hmyzu, ktoré môžu poškodiť plastové súčasti a povrchovú úpravu.

Súčasti neponárajte ani nečistite tlakom.

Zariadenie neskladujte na miestach, kde môže dôjsť k jeho dlhšiemu vystaveniu extrémnym teplotám, pretože to môže spôsobiť trvalé poškodenie.

Súčasti nahradte iba dielmi od spoločnosti Garmin. Pozrite si predajcov spoločnosti Garmin alebo stránku spoločnosti Garmin.

### Tipy na údržbu

#### OZNÁMENIE

Niektoré cyklistické nástroje môžu poškriabať povrch súčastí zariadenia Rally.

- Medzi nástroj a hardvér vložte voskový papier alebo uterák.
- Po akýchkoľvek úpravách bicykla potočte ramenom kľuky a skontrolujte vôľu.
- Súčasti zariadenia Rally udržiavajte čisté.
- Pri presúvaní pedálov zariadenia Rally na iný bicykel dôkladne vyčistite závit a povrchy.

- Najnovšie aktualizácie a informácie nájdete na lokalite **www.support.garmin.com**.

## Technické údaje zariadenia Rally

V tejto tabuľke sú uvedené produkty všetkých sérií zariadenia Rally.

Typ batérie	Vymeniteľná používateľom, 3 možnosti: CR1/3N, 3 V, 1 na pedál LR44 alebo SR44, 1,5 V, 2 na pedál <b>POZNÁMKA:</b> Garmin odporúča výmenu všetkých batérií súčasne. Typy batérií nemiešajte.
Výdrž batérie	Až 120 hod času jazdy, s dynamikou cyklistiky
Rozsah prevádzkovej teploty	Od -10 ° do 50 °C (od 14 ° do 122 °F) Výkon batérií SR44 môže byť lepší pri chladných teplotách.

Bezdrôtové frekvencie/protokoly	ANT+ 2,4 Ghz pri max. 3 dBm Bluetooth 2,4 Ghz pri max. 3 dBm
Odolnosť voči vode	IEC 60529 IPX7 <sup>1</sup>

## Informácie o batérii

Systém Rally monitoruje úroveň batérie oboch pedálov a odosiela informácie o stave do vášho zariadenia Garmin.

**POZNÁMKA:** keď dostanete upozornenie na nízku úroveň nabitia batérie, zostáva vám približne 10 – 20 hodín času prevádzky.

## Výmena batérií

### VAROVANIE

Pozrite si príručku *Dôležité informácie o bezpečnosti a produkte* v balení s produktom, kde

<sup>1</sup> Zariadenie vydrží pôsobenie vody do hĺbky 1 m na max. 30 min. Viac informácií nájdete na stránke [www.garmin.com/waterrating](http://www.garmin.com/waterrating).

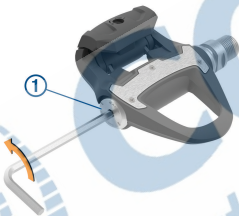


nájdete upozornenia spojené s produktom a iné dôležité informácie.

Každý pedál Rally 200 používa jednu batériu typu CR1/3N alebo 2ks batérií LR44 / SR44 na pedál.

**POZNÁMKA:** Garmin odporúča výmenu všetkých batérií súčasne. Typy batérií nemiešajte.

- 1 Na odstránenie krytu batérie ① použite 4 mm šesťhranný kľúč.



- 2 Vyberte batériu.
- 3 Počkajte 5 až 10 sekúnd.
- 4 Vložte novú batériu do krytu, pričom dodržte správnu polaritu.



- 5 Kryt batérie znova nasadíte a ručne ho utiahnete.

**POZNÁMKA:** dbajte na to, aby ste nepoškodili alebo nestratili krúžkové tesnenie.

- 6 Použite 4 mm šesťhranný kľúč na utiahnutie krytu batérie ťahovacím momentom 3,6 lbf-ft. (5 n-m).

Indikátor LED jedenkrát rýchlo zabliká na zeleno a následne jedenkrát dlho na červeno.

## Údržba pedálov Rally

Osky pedálov môžete rozobrať a znova namontovať, aby ste vyčistili a namazali ich súčasti.

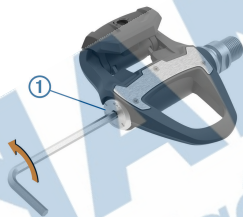
### POZNÁMENIE

Garmin odporúča meniť jeden pedál po druhom a dávať pozor na malé skrutky a tesnenia. Budete

potrebovať 4 mm šesťhranný kľúč, skrutkovač PH 00, 15 mm pedálový kľúč, 12 mm konzolu s vonkajším priemerom menším ako 17 mm (obvykle 1/4 palc. disk) na momentovom kľúči a mazivo na bicykle. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili niektorú zo súčastí zariadenia Rally.

**POZNÁMKA:** ak máte jednostranný systém Rally, pravý pedál nemá nosič batérie.

- 1 Na odstránenie pedálov použite 15 mm pedálový kľúč.  
**POZNÁMKA:** ľavá pedálová oska má ľavotočivý (reverzný) závit, ktorým sa pripája k ramenu kľúky.
- 2 Na odstránenie krytu batérie ① použite 4 mm šesťhranný kľúč.



- 3 Kryt batérie a batériu ② položte nabok.



- 4 Použite malý skrutkovač (krížový) (PH 00) na odstránenie dvoch skrutiek ③ z vnútra nosiča batérie ④.
- 5 Odstráňte nosič batérie.
- 6 Bezpečne uchopte plošky pre kľúč pomocou pedálového kľúča a zároveň použite 12 mm nástrčný kľúč na odskrutkovanie matice osky ⑤.

**POZNÁMKA:** pravý pedál má čiernu maticu osky a reverzný závit. Ľavý pedál má striebornú maticu osky. Na ľavej oske sa nachádza čiara na ploškách pre kľúč.

- 7 Vysuňte osku tela pedálu.
- 8 Z vnútra tela pedálu vyberte vnútorné tesnenie ⑥ a vonkajšie tesnenie ⑦.

**POZNÁMKA:** obe tesnenia sú v tvare kužeľa, aby sedeli na kužeľovú osku ⑧.

- 9 Zo súčastí odstráňte staré mazivo.
- 10 Vložte vnútorné tesnenie do tela pedálu.  
Mali by ste ho stlačiť nadol, aby bolo v jednej rovine s ložiskom.
- 11 Vonkajšie tesnenie posuňte na osku.
- 12 Na ložisko vnútri tela pedálu naneste mazivo na bicykle.
- 13 Na osku naneste vrstvu maziva na bicykle.
- 14 Osku pedálu vložte do tela pedálu.  
Vonkajšie tesnenie a horná časť osky by mali byť v jednej rovine s nábojom tela pedálu.
- 15 Namontujte späť maticu osky pedálu.

- 16 Bezpečne držte plošky pre kľúč pomocou pedálového kľúča a zároveň použite 12 mm nástrčný kľúč na utiahnutie matice osky ťahovacím momentom 7 lbf-ft. (10 N-m).

#### **VAROVANIE**

Aby ste zaistili, že matica osky pedálu zostane na svojom mieste, musíte ju dotiahnuť na odporúčanú hodnotu ťahovacieho momentu. Nesprávne dotiahnutie matice môže spôsobiť, že pedál počas jazdy spadne, čo môže mať za následok poškodenie majetku alebo vážne či smrteľné zranenie.

- 17 Znova namontujte nosič batérie a dve skrutky.
- 18 Znova vložte batériu a nasadte kryt batérie a ručne ho utiahnite.  
**POZNÁMKA:** dbajte na to, aby ste nepoškodili alebo nestratili krúžkové tesnenie.
- 19 Použite 4 mm šesťhranný kľúč na utiahnutie krytu batérie ťahovacím momentom 3,6 lbf-ft. (5 n-m).

Indikátor LED jedenkrát rýchlo zabliká na zeleno a následne jedenkrát dlho na červeno.

**20** Pedále nainštalujte na bicykel (strana 2).

## Uskladnenie zariadenia Rally

Ak bicykel prepravujete alebo zariadenie Rally nepoužívate dlhšiu dobu, Garmin odporúča zariadenie Rally odstrániť a uskladniť ho v balení zariadenia.

## Ďalšie kompatibilné zariadenia

### Pokyny pre zariadenie Edge 530

#### Párovanie zariadenia Rally so zariadením Edge 530

**1** Zariadenie Edge umiestnite do vzdialenosti 3 m (10 stôp) od snímača.

**POZNÁMKA:** počas párovania udržiajte vzdialenosť 10 m (33 stôp) od snímačov ďalších jazdcov.

**2** Vyberte položku **Ponuka > Nastavenia > Snímače > Pridať snímač**.

**3** Na aktiváciu systému Rally niekoľkokrát otočte pedálmi.

**4** Vyberte snímač.

**5** Vyberte položku **Pridať snímač**.

Keď je snímač spárovaný so zariadením, stav snímača je Pripojené. Môžete si prispôsobiť niektoré dátové pole tak, aby sa v ňom zobrazovali údaje o výkone.

#### Zadanie dĺžky kľuky v zariadení Edge 530

Dĺžka kľuky je spravidla vytlačená na ramene kľuky.

**1** Na aktiváciu systému Rally niekoľkokrát otočte pedálmi.

**2** Vyberte položky **Ponuka > Nastavenia > Snímače**.

**3** Vyberte snímač.

**4** Vyberte položky **Podrobnosti o snímači > Dĺžka kľuky**.

**5** Zadaťte dĺžku kľuky a vyberte ✓.

### Pokyny Edge I30

#### Párovanie Rally so zariadením Edge I30

**1** Zariadenie Edge umiestnite do vzdialenosti 3 m (10 stôp) od snímača.

**POZNÁMKA:** počas párovania udržiajte vzdialenosť 10 m (33 stôp) od snímačov ďalších jazdcov.

- 2 Podržte **≡**.
- 3 Vyberte položky **Snímače > Pridať snímač**.
- 4 Na aktiváciu systému Rally niekoľkokrát otočte pedálmi.
- 5 Vyberte snímač.  
Môžete si prispôsobiť niektoré dátové pole tak, aby sa v ňom zobrazovali údaje o výkone.

#### **Zadanie dĺžky kľuky v zariadení Edge I30**

Dĺžka kľuky je spravidla vytlačená na ramene kľuky.

- 1 Na aktiváciu systému Rally niekoľkokrát otočte pedálmi.
- 2 Podržte **≡**.
- 3 Vybrať položku **Snímače**.
- 4 Vyberte snímač.
- 5 Vyberte položku **Dĺžka kľuky**.
- 6 Zadať dĺžku kľuky a vyberte **✓**.

## **Pokyny pre zariadenia série Forerunner® 945 a fēnix® 6**

### **Párovanie Rally so sériou Forerunner 945 a fēnix 6**

- 1 Kompatibilné hodinky umiestnite do vzdialenosti 3 m (10 stôp) od snímača.  
**POZNÁMKA:** počas párovania udržiajte vzdialenosť 10 m (33 stôp) od snímačov ďalších jazdcov.
- 2 Podržte **≡** alebo položku **MENU** (Ponuka).
- 3 Vyberte položky **Nastavenia > Snímače a doplnky > Pridať nové > Výkon**.
- 4 Na aktiváciu systému Rally niekoľkokrát otočte pedálmi.
- 5 Vyberte snímač.  
Po spárovaní snímača s vašim zariadením sa zmení stav snímača zHľadá sa na Pripojené. Môžete si prispôsobiť údajové polia tak, aby sa v nich zobrazovali údaje o výkone.

## Zadanie dĺžky kľuky v zariadeniach série Forerunner 945 a fēnix 6

Dĺžka kľuky je spravidla vytlačená na ramene kľuky.

- 1 Na aktiváciu systému Rally niekoľkokrát otočte pedálmi.
- 2 Podržte **≡** alebo položku **MENU** (Ponuka).
- 3 Vyberte položky **Nastavenia > Snímače a doplnky > Výkon**.
- 4 Vyberte snímač.
- 5 Vyberte položku **Dĺžka kľuky**.
- 6 Zadajte dĺžku kľuky a vyberte **✓**.

## Príloha

### Registrácia systému Rally

Pomôžte nám poskytovať vám podporu – vyplňte registračný formulár ešte dnes.

- Prejdite do aplikácie Garmin Connect
- Pôvodný doklad o kúpe alebo jeho fotokópiu uchovávajte na bezpečnom mieste.

## Inovácia zariadenia Rally 100 na systém dvojitého snímania

Pred inštaláciou nového pravého pedálu musí byť ľavý pedál spárovaný a pripojený ku kompatibilnému zariadeniu Edge alebo aplikácii Garmin Connect.

- 1 Pozrite si pokyny k inštalácii zariadenia Rally (strana 2).
- 2 Odstráňte existujúci pravý pedál.
- 3 Namontujte nový pravý pedál (strana 2).
- 4 Otočte ramenom kľuky.
- 5 Vyberte možnosť pripojenia pravého pedálu k ľavému pedálu:
  - Vo svojom kompatibilnom zariadení Edge vyberte **≡ > Snímače**, vyberte svoj snímač, vyberte položky **Podrobnosti o snímači > Spárovať pravý snímač výkonu** a zadajte ID snímača, ktorý sa nachádza na pedáli.
  - V nastaveniach aplikácie zariadenia Garmin Connect povoľte možnosť **Pravý**

**pedál** a zadajte identifikátor ID snímača, ktorý sa nachádza na pedáli.

## Výmena pedálov zariadenia Rally

### OZNÁMENIE

Garmin odporúča meniť jeden pedál po druhom a dávať pozor na malé skrutky a tesnenia. Budete potrebovať 4 mm šesťhranný kľúč, skrutkovač PH 00, 15 mm pedálový kľúč, 12 mm konzolu s vonkajším priemerom menším ako 17 mm (obvykle 1/4 palc. disk) na momentovom kľúči a mazivo na bicykle. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili niektorú zo súčastí zariadenia Rally.

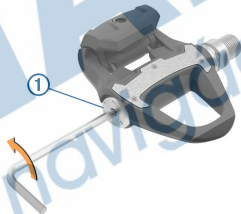
V tomto postupe sú zobrazené pedále Rally RS a Rally XC. Postup je rovnaký pre výmenu pedálov akejkoľvek série zariadenia Rally.

**POZNÁMKA:** ak máte jednostranný systém Rally, pravý pedál nemá nosič batérie.

- 1 Na odstránenie pedálov Rally RS použite 15 mm pedálový kľúč.

**POZNÁMKA:** ľavá pedálová oska má ľavotočivý (reverzný) závit, ktorým sa pripája k ramenu kľuky.

- 2 Na odstránenie krytu batérie ① použite 4 mm šesťhranný kľúč.



- 3 Kryt batérie a batériu ② položte nabok.

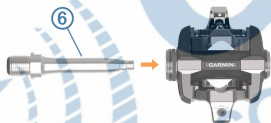


- 4 Použite malý skrutkovač (krížový) (PH 00) na odstránenie dvoch skrutiek ③ z vnútra nosiča batérie ④.

- 5 Odstráňte púzdro batérie.
- 6 Bezpečne uchopte plôšky pre kľúč pomocou pedálového kľúča a zároveň použite 12 mm nástrčný kľúč na odskrutkovanie matice osky pedálu ⑤.

**POZNÁMKA:** pravý pedál má čiernu maticu osky a reverzný závit. Ľavý pedál má striebornú maticu osky a štandardný závit. Na ľavej oske sa nachádza čiara na plôškach pre kľúč.

- 7 Vysuňte osku pedálu z tela pedálu.
- 8 Zo závitů odstráňte staré mazivo.
- 9 Na osku naneste vrstvu maziva na bicykle.
- 10 Osku ⑥ vložte do tela nového pedálu.



Nové telo pedálu má továreň z výroby nainštalované prachové tesnenie. Vonkajšie

prachové tesnenie by malo byť zarovnané s hornou časťou náboja.

- 11 Namontujte späť maticu osky pedálu.
- 12 Bezpečne držte plôšky pre kľúč pomocou pedálového kľúča a zároveň použite 12 mm nástrčný kľúč na utiahnutie matice osky uťahovacím momentom 7 lbf-ft. (10 N-m).

#### **VAROVANIE**

Aby ste zaistili, že matica osky zostane na svojom mieste, musíte ju dotiahnuť na odporúčanú hodnotu uťahovacieho momentu. Nesprávne dotiahnutie matice môže spôsobiť, že pedál počas jazdy spadne, čo môže mať za následok poškodenie majetku alebo vážne či smrteľné zranenie.

- 13 Znova namontujte púzdro pre batérie a dve skrutky.
- 14 Znova vložte batériu a nasadte kryt batérie a ručne ho utiahnite.

**POZNÁMKA:** dbajte na to, aby ste nepoškodili alebo nestratili krúžkové tesnenie.



**15** Použite 4 mm šesťhranný kľúč na utiahnutie krytu batérie uťahovacím momentom 3,6 lbf-ft. (5 n-m).

Indikátor LED jedenkrát rýchlo zabliká na zeleno a následne jedenkrát dlho na červeno.

**16** Pedále nainštalujte na bicykel (strana 2).

## Dátové polia výkonu

**POZNÁMKA:** v tomto zozname sa nachádzajú dátové polia výkonu pre zariadenie Edge 1030. Ak máte iné kompatibilné zariadenie, pozrite si príslušnú príručku používateľa.

**POZNÁMKA:** dátové polia, ktoré zobrazujú údaje plynulosti pedálovania, efektivity pedálovania a rovnováhy nie sú podporované systémom Rally 100.

**Čas okruhu postojačky:** čas postojačky počas pedálovania v rámci aktuálneho okruhu.

**Čas okruhu v sede:** čas posediačky počas pedálovania v rámci aktuálneho okruhu.

**Časová zóna:** čas uplynutý v každej zóne výkonu.

**Čas postojačky:** čas postojačky počas pedálovania v rámci aktuálnej aktivity.

**Čas v sede:** čas posediačky počas pedálovania v rámci aktuálnej aktivity.

**Cieľový výkon:** cieľový výkon počas aktivity.

**Efektívita pedálovania:** meranie účinnosti pedálovania jazdca.

**Graf kadencie:** lineárny graf zobrazujúci vaše hodnoty kadencie pri bicyklovaní v rámci aktuálnej aktivity.

**Graf výkonu:** lineárny graf zobrazujúci váš výkon v rámci aktuálnej aktivity.

**Grafy kadencie:** stĺpcový graf zobrazujúci vaše hodnoty kadencie pri bicyklovaní v rámci aktuálnej aktivity.

**Grafy výkonu:** stĺpcový graf zobrazujúci váš výkon.

**Kadencia:** počet otáčok ramena kľuky.

**Kadencia – okruh:** cyklistika. Priemerná kadencia v rámci aktuálneho okruhu.

**Kadencia – priemer:** cyklistika. Priemerná kadencia v rámci aktuálnej aktivity.

**Odpor trenažéra:** sila odporu pôsobiaca na vnútorný trenažér.

**PCO:** stredové vyváženie plochy. Stredové vyváženie plochy je poloha on ploche pedálu, kde pôsobí sila.

**PCO – okruh:** priemerné stredové vyváženie plochy v rámci aktuálneho okruhu.

**PCO – priem.:** priemerné stredové vyváženie plochy v rámci aktuálnej aktivity.

**Plynulosť pedálovania:** meranie rovnomernosti sily, ktorou jazdec pôsobí na pedále počas každého stúpnutia na pedál.

**Rovnováha:** aktuálna rovnováha výkonu ľavej a pravej nohy.

**Rovnováha – 10 s priemerne:** priemerná rovnováha výkonu ľavej a pravej nohy pri 10-sekundovom pohybe.

**Rovnováha – 30 s priemerne:** priemerná rovnováha výkonu ľavej a pravej nohy pri 30-sekundovom pohybe.

**Rovnováha – 3 s priemerne:** priemerná rovnováha výkonu ľavej a pravej nohy pri 3-sekundovom pohybe.

**Rovnováha – kolo:** priemerná rovnováha výkonu ľavej a pravej nohy v rámci aktuálneho okruhu.

**Rovnováha – priemerná:** priemerná rovnováha výkonu ľavej a pravej nohy v rámci aktuálnej aktivity.

**Výkon:** aktuálny výkon vo wattoch.

**Výkon – %FTP:** aktuálny výkon ako percento funkčného prahu výkonu.

**Výkon – 10 s priemer, watt/kg:** priemerný výkon pri 10-sekundovom pohybe vo wattoch na kilogram.

**Výkon - 10 s priemerne:** priemerný výkon pri 10-sekundovom pohybe.

**Výkon – 30 s priemer, watt/kg:** priemerný výkon pri 30-sekundovom pohybe vo wattoch na kilogram.

**Výkon – 30 s priemerne:** priemerný výkon pri 30-sekundovom pohybe.

**Výkon – 3 s priemer, watt/kg:** priemerný výkon pri 3-sekundovom pohybe vo wattoch na kilogram.

**Výkon – 3 s priemerne:** priemerný výkon pri 3-sekundovom pohybe.

**Výkon – IF:** Intensity Factor™ v rámci aktuálnej aktivity.

**Výkon – kJ:** nahromadená vykonaná práca (výkon) v kilojouloch.

**Výkon – kolo:** priemerný výkon v rámci aktuálneho okruhu.

**Výkon – kolo max.:** maximálny výkon v rámci aktuálneho okruhu.

**Výkon – max.:** maximálny výkon v rámci aktuálnej aktivity.

**Výkon – NP:** Normalized Power™ v rámci aktuálnej aktivity.

**Výkon – NP kolo:** priemerná Normalized Power v rámci aktuálneho okruhu.

**Výkon – NP posledné kolo:** priemerná Normalized Power v rámci posledného dokončeného okruhu.

**Výkonová fáza – L.:** aktuálny uhol fázy výkonu ľavej nohy. Fáza výkonu je oblasť zdvihu pedálu, kde sa vytvára pozitívny výkon.

**Výkonová fáza – L. okruh:** priemerný uhol fázy výkonu ľavej nohy v rámci aktuálneho okruhu.

**Výkonová fáza – L. priemerná:** priemerný uhol fázy výkonu ľavej nohy v rámci aktuálnej aktivity.

**Výkonová fáza – L. vrchol:** aktuálny uhol vrcholu fázy výkonu ľavej nohy. Vrchol fázy výkonu je rozpätie uhla, počas ktorého jazdec podáva vrcholovú časť jazdného výkonu.

**Výkonová fáza – L. vrchol okruh:** priemerný uhol vrcholu fázy výkonu ľavej nohy v rámci aktuálneho okruhu.

**Výkonová fáza – L. vrchol priem.:** priemerný uhol vrcholu fázy výkonu ľavej nohy v rámci aktuálnej aktivity.

**Výkonová fáza – P.:** aktuálny uhol fázy výkonu pravej nohy. Fáza výkonu je oblasť zdvihu pedálu, kde sa vytvára pozitívny výkon.

**Výkonová fáza – P. okruh:** priemerný uhol fázy výkonu pravej nohy v rámci aktuálneho okruhu

**Výkonová fáza – P. priemerná:** priemerný uhol fázy výkonu pravej nohy v rámci aktuálnej aktivity.

**Výkonová fáza – P. priemerný vrchol:** priemerný uhol vrcholu fázy výkonu pravej nohy v rámci aktuálnej aktivity.

**Výkonová fáza – P. vrchol:** aktuálny uhol vrcholu fázy výkonu pravej nohy. Vrchol fázy výkonu je

rozpätie uhla, počas ktorého jazdec podáva vrcholovú časť jazdného výkonu.

**Výkonová fáza – P. vrchol okruh:** priemerný uhol vrcholu fázy výkonu pravej nohy v rámci aktuálneho okruhu.

**Výkon – posledné kolo:** priemerný výkon v rámci posledného dokončeného okruhu.

**Výkon – priemerný:** priemerný výkon v rámci aktuálnej aktivity.

**Výkon – TSS:** Training Stress Score™ v rámci aktuálnej aktivity.

**Výkon – watt/kg:** hodnota výkonu v wattoch na kilogram.

**Výkon – watt/kg, okruh:** priemerný výkon vo wattoch na kilogram v rámci aktuálneho okruhu.

**Výkon – watt/kg, priemer:** priemerný výkon vo wattoch na kilogram.

**Zóna výkonu:** aktuálny rozsah výkonu (1 až 7) vychádzajúci z hodnoty FTP alebo vlastných nastavení.

## Riešenie problémov

### Aktualizácia softvéru zariadenia Rally pomocou zariadení Edge 130, 530, 830 alebo 1030

Pred aktualizáciou softvéru je potrebné spárovať zariadenie Edge so systémom Rally prostredníctvom technológie ANT+.

**POZNÁMKA:** Ľavý pedál obdrží aktualizáciu softvéru. Ľavý pedál odošle aktualizáciu pravému pedálu.

**1** Odošlite údaje o jazde do svojho účtu Garmin Connect.

Garmin Connect automaticky vyhľadá aktualizácie softvéru a odošle ich do zariadenia Edge.

**2** Zariadenie Edge umiestnite do vzdialenosti 3 m (10 stôp) od snímača.

**3** Niekoľkokrát otočte ramenom kľuky. Zariadenie Edge vás vyzve na inštaláciu akýchkoľvek čakajúcich aktualizácií softvéru.

**4** Postupujte podľa pokynov na obrazovke. Počas aktualizácie softvéru indikátor LED zariadenia Rally bliká na červeno a zeleno.

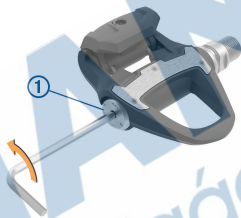
## V mojom zariadení Garmin sa nezobrazujú metriky dynamiky cyklistiky

Na párovanie pedálov zariadenia Rally s kompatibilným zariadením Garmin použite pripojenie ANT+, a nie pripojenie Bluetooth.

### Resetovanie pedálov zariadenia Rally

Ak zariadenie prestane reagovať, pravdepodobne je potrebné ho resetovať odpojením a opätovným pripojením krytu batérie. Nevymažú sa tým žiadne vaše údaje.

- 1 Na odstránenie krytu batérie ① a batérie použite 4 mm šesťhranný kľúč.



- 2 Znova vložte batériu a nasadte kryt batérie a ručne ho utiahnite.  
**POZNÁMKA:** dbajte na to, aby ste nepoškodili alebo nestratili krúžkové tesnenie.
- 3 Použite 4 mm šesťhranný kľúč na utiahnutie krytu batérie ťahovacím momentom 3,6 lbf-ft. (5 n-m).  
Indikátor LED pedála jedenkrát zabliká na červeno.

### Vykonanie statického testu krútiaceho momentu

#### OZNÁMENIE

Statický test krútiaceho momentu je určený pre pokročilých cyklistov a odborníkov na inštaláciu.

Na dosiahnutie dobrých výsledkov so systémom Rally sa tento za normálnych okolností nevyžaduje. Tento test je k dispozícii pre kompatibilné zariadenia Edge.

---

Garmin odporúča vykonať statický test krútiaceho momentu minimálne trikrát a spriemerovať nahlásené hodnoty krútiaceho momentu.

- 1 Prejdite na stránku **www.support.garmin.com**.
- 2 Zadajte názov produktu.
- 3 Ak chcete zobrazíť témy Často kladených otázok, zadajte „test krútiaceho momentu“.

Ak je po opakovaných statických testoch krútiaceho momentu hlásená hodnota krútiaceho momentu trvale odlišná ako očakávaná hodnota, môžete zadať faktor mierky pre jeden alebo oba pedále. Faktor mierky sa uloží do pedálu a nastavuje hodnotu výkonu, ktorá sa vypočíta na pedále. Faktor mierky sa odošle do zariadenia Edge a uloží do zariadenia Edge.

### Ako získať ďalšie informácie

- Ďalšie príručky, články a aktualizácie softvéru nájdete na webovej stránke **support.garmin.com**.
- Informácie o voliteľnom príslušenstve a náhradných dieloch nájdete na webovej stránke **buy.garmin.com** alebo vám ich poskytne predajca produktov značky Garmin.

# Register

## B

- batéria 3
- výdrž 12
- výmena 12

## Č

- čistenie zariadenia 11

## D

- dátové polia 7, 21
- dynamika cyklistiky 7, 8, 25

## E

- Edge 6, 16

## F

- fáza výkonu 8
- fénix 17
- Forerunner 17

## G

- Garmin Connect 9–11

## H

- história 9
- odosielanie do počítača 9, 10

## I

- inovácia 18
- inštalácia 2–5

## K

- kalibrácia 6, 7, 16–18

## N

- nastavenia 11
- nástroje 1

## P

- pamäť 9
- párovanie 3, 6, 16–18, 25
- smartfón 9
- pedále 2, 5, 7, 12
- pedálové kufre 4, 5
- príslušenstvo 26
- prispôsobenie zariadenia 7

## R

- registrácia produktu 18
- registrácia zariadenia 18
- resetovanie zariadenia 25
- riešenie problémov 24–26

## S

- síla, metre 8
- skladovanie zariadenia 16
- smartfón, párovanie 9
- softvér 24, 25
- stredové vyváženie plochy 9

## T

- technické údaje 12
- tréning 11

## U

- ukladanie údajov 9, 10

## V

- výkon 7



**CONAN**  
satelitná navigácia



# ZÁRUČNÝ LIST

## Informácie o výrobku:

Názov - Typ - Model: .....

sériové číslo: .....

## Informácie o zákazníkovi:

Meno a priezvisko: .....

Adresa: .....

Telefón: .....

Email: .....

### Upozornenie:

Nie je potrebné aby bol záručný list potvrdený predajcom. Za relevantný doklad, pre uplatnenie záruky je stanovený nadobúdací doklad. Záručný list však plní dôležitú sprievodnú funkciu počas reklamačného procesu a preto je ho potrebné pri uplatnení reklamácie pozorne vyplniť a poslať spolu s dokladom o kúpe.



# Záručné podmienky

**Značka Garmin poskytuje na všetky svoje výrobky určené pre slovenský trh 24 mesačnú obmedzenú záruku.**

V rámci záručnej doby sa značka Garmin zaväzuje opraviť alebo vymeniť všetky poškodené diely, prípadne celé zariadenie, ktorých porucha sa prejavila pri ich bežnom používaní v súlade s určením zariadenia.

Počas záručnej doby si zákazník uplatňuje reklamáciu prostredníctvom svojho predajcu alebo priamo v servisnom stredisku, kde zasiela poškodené zariadenie na svoje náklady.

## Reklamácia musí obsahovať:

1. Poškodené zariadenie s viditeľným výrobným číslom (ak ho obsahuje)
  2. Nadobúdaci doklad (faktúra alebo pokladničný doklad - stačí kópia)
  3. Reklamačný protokol (meno, adresa a telefonický kontakt, popis závady a obsah zásielky)  
odporúčame používať elektronický formulár uvedený na [www.garmin.sk](http://www.garmin.sk),  
ktorý je dostupný po prihlásení do systému v menu Moje dokumenty - Vytvorenie reklamácie
- Pred odoslaním zariadenia do servisu Vám odporúčame kontaktovať našu technickú podporu na bezplatnom čísle 0800 135 000 alebo prostredníctvom e-mailu: [podpora@garmin.sk](mailto:podpora@garmin.sk).

## Strata uvedených záruk nastáva v prípade:

1. Ak bol na prístroji vykonaný servisný zásah neoprávnenou osobou
2. Ak porucha vznikla následkom nehody alebo neprimeraného používania - mechanické poškodenie
3. Ak bol v prístroji nahraný nelegálny ovládací program alebo mapa

Miestna nedostupnosť signálu GPS, RDS-TMC alebo iných služieb, ako aj obmedzená podrobnosť, či aktuálnosť mapových podkladov pre špecifické územie, nie sú považované za chybu navigačného prístroja a preto nemôžu byť predmetom záručnej opravy.

Podrobné a aktualizované znenie záručných podmienok je uvedené na [www.garmin.sk](http://www.garmin.sk).  
Všetky ďalšie záručné podmienky sa riadia podľa príslušných ustanovení platných zákonov.

## Servisné stredisko pre Slovensko:

CONAN s.r.o., Murgašova 18, 010 01 Žilina, tel: 041-700 29 00, [servis@garmin.sk](mailto:servis@garmin.sk)  
**bezplatná linka podpory**  
**HOT-LINE: 0800 135 000**



**CONAN**  
satelitná navigácia

# CONAN

satelitná navigácia

